

No. 45034*

**South Africa
and
Gabon**

Agreement between the Government of the Republic of South Africa and the Government of the Republic of Gabon on cooperation in the field of education, training and higher education. Libreville, 2 August 2005

Entry into force: *2 August 2005 by signature, in accordance with article 11*

Authentic texts: *English and French*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *South Africa, 18 June 2008*

**Afrique du Sud
et
Gabon**

Accord de coopération en matière d'éducation, de formation et d'enseignement supérieur entre le Gouvernement de la République d'Afrique du Sud et le Gouvernement de la République gabonaise. Libreville, 2 août 2005

Entrée en vigueur : *2 août 2005 par signature, conformément à l'article 11*

Textes authentiques : *anglais et français*

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : *Afrique du Sud, 18 juin 2008*

* *The texts reproduced below are the original texts of the agreement as submitted. For ease of reference, they were sequentially paginated. Their final UNTS version is not yet available.*

Les textes reproduit ci-dessous sont les textes authentiques de l'accord tel que soumises pour l'enregistrement. Pour référence, ils ont été présentés sous forme de la pagination consécutive. Leur version finale RTNU n'est pas encore disponible.

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

2

PREAMBLE

The Government of the Republic of South Africa, through its Department of Education and the Government of the Republic of Gabon, through its Ministry of Higher Education, Scientific Research and Technology (hereinafter jointly referred to as the "Parties" and in the singular as a "Party");

DESIROUS to reinforce the cooperation that exists between the two countries;

CONSCIOUS of the significant role of education, training and higher education as factors of development in the two countries;

CONVINCED of the importance of cooperation in the areas of education, training and higher education with regard to bilateral relations between the Parties;

DETERMINED to create a firm base for this cooperation;

HEREBY AGREE as follows:

ARTICLE 1

GENERAL OBJECTIVES

- (1) This Agreement aims to promote cooperation between the two countries in the areas of education, training and higher education.
- (2) In this regard, the Parties encourage the promotion of direct exchanges between institutions and academics.

Amr

h

ARTICLE 2
EXCHANGE OF DELEGATIONS

The Parties shall exchange delegations consisting of officials from the Department of Education of the Republic of South Africa and the Ministry of Higher Education Scientific Research and Technology of the Republic of Gabon to familiarize themselves with the respective educational systems.

ARTICLE 3
EXCHANGE OF INFORMATION

The Parties shall encourage the exchange of educational information and publications in the areas of Education, Training and Higher Education.

ARTICLE 4
COOPERATION BETWEEN INSTITUTIONS

- (1) The Parties shall encourage the development of direct contact and partnerships between the South African and Gabonese Higher Education institutions or in any of the areas as determined by this Agreement.
- (2) Each Party shall facilitate the conclusion of Agreements and/or the validation of qualifications between institutions that allow access of nationals of both Parties to academic institutions in accordance with the domestic law in force in the territory of the respective Parties.

ARTICLE 5
EXCHANGE OF EXPERTS AND ACADEMICS

The Parties shall facilitate the exchange of academics or any other person practicing in any of the areas as determined by this Agreement.

ARTICLE 6
PARTICIPATION IN CONFERENCES

- (1) The Parties shall encourage the participation of their representatives in relevant educational congresses, conferences, seminars, workshops and other meetings held in the Republic of South Africa or the Republic of Gabon.
- (2) The sending Party shall furnish the receiving Party in writing with the particulars of the proposed programme and numbers of delegates one month before the delegates arrive.

ARTICLE 7
NATIONAL COMMISSIONS

The Parties shall encourage cooperation between their respective National Commissions for the United Nations Educational Scientific and Cultural Organization (UNESCO), established in their countries and other relevant institutions in the areas of Education, Training and Higher Education.

ARTICLE 8
FINANCIAL MATTERS

The full cost of visits by the sending Party in various fields covered by this Agreement shall be met by the sending Party or autonomous body as the case may be, unless, otherwise agreed to by the Parties in writing.

ARTICLE 9
AMENDMENTS

This Agreement may be amended by mutual consent of the Parties through an Exchange of Notes between the Parties through the diplomatic channel.

ARTICLE 10
SETTLEMENT OF DISPUTES

Any disputes between the Parties as to the interpretation, application or implementation of the provisions of this Agreement shall be resolved amicably through consultation or negotiations between the Parties.

ARTICLE 11
ENTRY INTO FORCE, DURATION AND TERMINATION

- (1) This Agreement shall enter into force on the date of signature thereof.